

DKO.II.261.2.2021

IK: 579884

Zapytanie ofertowe

(zamówienie o wartości poniżej kwoty 130 000 złotych realizowane bez stosowania przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych)

Zamawiający, Ministerstwo Aktywów Państwowych, zaprasza do złożenia oferty na realizację usługi tłumaczenia języka migowego on-line w Ministerstwie Aktywów Państwowych.

1. Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego usługi tłumaczenia języka migowego on-line w Ministerstwie Aktywów Państwowych, w ramach której zostanie przygotowany film w języku migowym o dostępności Ministerstwa Aktywów Państwowych.

Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia (SOPZ) znajduje się w Załączniku nr 1 do Zapytania ofertowego.

2. Termin realizacji zamówienia:

1) Termin realizacji usługi – 4 maja 2021 r. – 4 maja 2023 r.

3. Kryteria oceny oferty:

1) Zamawiający dokona oceny ofert, które nie zostały odrzucone pod względem formalnym (tj. zawierają komplet wymaganej dokumentacji, o której mowa w pkt 5 niniejszego zapytania), na podstawie poniższego kryterium oceny ofert.

2) Kryteria oceny ofert:

Cena (Kc) waga 100%

4. Sposób przygotowania i termin złożenia oferty:

1) Wypełniony w języku polskim formularz „OFERTA”, według wzoru określonego w **Załączniku nr 2** do niniejszego Zapytania ofertowego, należy przesłać drogą mailową na adresy: ilona.bartkowska@map.gov.pl oraz sekretariatdko@map.gov.pl do dnia **14 kwietnia 2021 r. do godz. 12:00**. Oferty

złożone po terminie nie będą rozpatrywane. Oferent może przed upływem terminu składania ofert zmienić lub wycofać swoją ofertę.

- 2) Kosztorys usługi netto i brutto wg *Formularza cenowego*, stanowiącego **Załącznik nr 2a** do formularza „OFERTA”. W koszcie usługi powinny zostać uwzględnione koszty dostarczenia i ewentualnej instalacji i uruchomienia w siedzibie Zamawiającego, tj. Ministerstwa Aktywów Państwowych, ul. Krucza 36/Wspólna 6, 00-522 Warszawa.
- 3) Przesłane w ten sposób dokumenty powinny zostać podpisane przez Wykonawcę lub przez osobę należycie umocowaną do reprezentowania Wykonawcy, a następnie zeskanowane w sposób zapewniający ich pełną czytelność.
- 4) Umowa zostanie sporządzona wg projektu przygotowanego w Ministerstwie Aktywów Państwowych.
- 5) Zamawiający zastrzega sobie prawo do rezygnacji z zamówienia bez wyboru którejkolwiek ze złożonych ofert.
- 6) Jeżeli informacje i dokumenty zawarte w ofercie stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, należy wskazać, że nie mogą być one udostępniane.
- 7) W przypadku utajnienia oferty Wykonawca nie później niż w terminie składania ofert zobowiązany jest wykazać, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa, w szczególności określając, w jaki sposób zostały spełnione przesłanki, o których mowa w art. 11 pkt 4 ustawy z 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, zgodnie z którym tajemnicę przedsiębiorstwa stanowi określona informacja, jeżeli spełnia łącznie trzy warunki:
 - a. ma charakter techniczny, technologiczny, organizacyjny przedsiębiorstwa lub jest to inna informacja mająca wartość gospodarczą;
 - b. nie została ujawniona do wiadomości publicznej;
 - c. podjęto w stosunku do niej niezbędne działania w celu zachowania poufności.
- 8) Zamawiający zastrzega, że całościowa oferowana cena stanowi informację publiczną w rozumieniu Ustawy o dostępie do informacji publicznej i w przypadku zastrzeżenia jej przez Oferenta jako tajemnicy przedsiębiorstwa lub tajemnicy przedsiębiorcy jego oferta zostanie odrzucona.

5. Wykonawca zobowiązany jest dołączyć do oferty następujące dokumenty:

- 1) Wypełniony w języku polskim formularz „OFERTA”, według wzoru określonego w **Załączniku nr 2** do niniejszego Zapytania ofertowego, w tym:
- 2) wypełniony *Formularz cenowy*, stanowiący **Załącznik nr 2a** do formularza „OFERTA”.

6. Osoby uprawnione do kontaktów z wykonawcą:

Natalia Górna, adres e-mail: natalia.gorna@map.gov.pl;

Ilona Bartkowska, adres e-mail: ilona.bartkowska@map.gov.pl;

Bartłomiej Matusik, adres e-mail: bartlomiej.matusik@map.gov.pl.

7. Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- 1) administratorem danych zbieranych i przetwarzanych w celu prowadzenia przedmiotowego postępowania oraz zawarcia i realizacji umowy jest Minister Aktywów Państwowych z siedzibą przy ul. Kruczej 36/Wspólna 6, 00-522 Warszawa;
- 2) dane osobowe są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b i c RODO, w związku z obowiązkiem prawnym stosowania sformalizowanych procedur udzielania zamówień publicznych spoczywający na Ministerstwie Aktywów Państwowych jako jednostce sektora finansów publicznych;
- 3) dane osobowe nie będą przekazywane do państw spoza Unii Europejskiej lub organizacji międzynarodowych;
- 4) dane osobowe będą przechowywane przez okres wynikający z obowiązującego w Ministerstwie Aktywów Państwowych Jednolitego Rzeczonego Wykazu Akt oraz Instrukcji Kancelaryjnej;
- 5) osoba, której dane osobowe przetwarzane są w związku z prowadzonym postępowaniem, zawarciem oraz realizacją umowy ma prawo do żądania od administratora danych osobowych dostępu do danych osobowych, ich sprostowania lub ograniczenia ich przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania i przenoszenia danych;
- 6) odbiorcami danych osobowych będą wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa;
- 7) osobom, których dane są przetwarzane przysługuje prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą przy ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa;
- 8) w przypadku, gdy przed zawarciem umowy zgłoszenie żądania ograniczenia przetwarzania, o którym mowa w art. 18 ust. 1 RODO wpływa na zmianę treści złożonej oferty, w sposób mający lub mogący mieć wpływ na wynik postępowania, zamawiający odrzuca ofertę zawierającą dane osobowe, których przetwarzanie ma zostać ograniczone;
- 9) dane osobowe nie będą podlegały profilowaniu (zautomatyzowanemu przetwarzaniu);
- 10) podanie danych jest dobrowolne, jednakże odmowa podania danych uniemożliwi rozpatrzenie złożonej oferty;
- 11) w sprawach związanych z ochroną danych osobowych należy kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych (iodo@map.gov.pl).

W przypadku przekazywania zamawiającemu danych osobowych w sposób inny niż od osoby, której dane dotyczą, Wykonawca zobowiązany jest do podania osobie, której dane dotyczą informacji, o których mowa w art. 14 RODO, chyba że ma zastosowanie co najmniej jedno z wyłączeń, o których mowa w art. 14 ust. 5 RODO.

Uwaga:

- Każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
- Złożona przez Wykonawcę oferta nie stanowi oferty w myśl ustawy Prawo zamówień publicznych ani ustawy Kodeks cywilny.
- Zamawiający zastrzega sobie prawo odwołania postępowania lub jego zamknięcia bez wybrania którejkolwiek z ofert.

.....
(podpis osoby sporządzającej)

.....
(podpis osoby prowadzącej sprawę)

.....
(podpis, pieczętka kierującego
komórką organizacyjną)

Załączniki:

1. Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia (SOPZ).
2. Wzór formularza OFERTA wraz z załącznikiem:
 - 2a. Formularz cenowy.